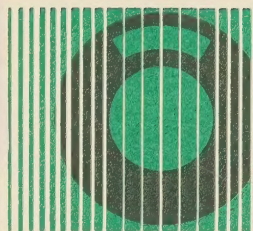




Machine Readable Records

CAI
AK
-M19



Vol. 5 - Nos. 1 & 2
Spring & Summer 1987

BULLETIN

ISSN 0821-3658

National Archives of Canada Act

On June 11, 1987 the *National Archives of Canada Act* was proclaimed. The act changes the name of the institution to the National Archives of Canada and enables the institution to fulfill the following responsibilities:

- (1) Collecting and caring for records of national significance and making them accessible to researchers and the public.
- (2) Serving as the permanent repository of the records of government institutions and of ministerial records.
- (3) Providing professional, technical and financial support for archival activities and the archival community.

The Act stipulates that no record under the control of a government institution and no ministerial record is to be destroyed or disposed of without the consent of the National Archivist. Important to the users of machine readable records is the definition of the term "record." According to the Act, "a record includes any correspondence, memorandum, book, plan, map, drawing diagram, pictorial or graphic work, photograph, film, microfilm, sound recording, videotape, *machine readable record*, and any other documentary material, regardless of physical form or characteristics and any copy thereof."

The proclamation of the National Archives of Canada Act is the first major change in archives legislation since 1912.

Acquisitions of Machine Readable Data Files 1986-1987

The following files were acquired by the Government Archives Division during the fiscal year 1986-1987. These files have been acquired but have not as yet been processed.

Title: The 1984 Canadian National Elections and Quebec Referendum Panel Study.

Principal Investigators: Clarke, Harold; Jenson, Jane; Leduc, Lawrence; Pammett, Jon.

Title: Canadian Gallup Polls; CIPO 470:1, February 1983 to CIPO 480:1, December 1983.

Principal Investigators: Canadian Gallup Poll Ltd.

Title: Health Attitudes and Behaviours; Grade 4 Students, 1984.

Principal Investigators: Health and Welfare Canada.

Title: Health Attitudes and Behaviours; Grade 7 Students, 1984.

Principal Investigators: Health and Welfare Canada.

Title: Health Attitudes and Behaviours; Grade 10 Students, 1984.

Principal Investigators: Health and Welfare Canada.

Machine Readable Data Files Processed during 1986-1987

The following provides a description of the data files processed during the fiscal year 1986-1987.

- (1) *Peer Assisted Learning (PAL) Smoking Prevention Program*

A series of files were acquired from Health and Welfare Canada, Health Promotion Branch dealing with smoking behaviour of students in various regions of Canada. The studies focused on Grade 7 students aged 11 to 13 and data were collected on: the demographic structure of the household; the frequency of smoking behaviour; abstinence information; perceptions of other people and their smoking behaviour; use of chewing tobacco; patterns of teachers' smoking behaviour; school programs and policies regarding smoking; smoking behaviour of best friends; and information on peer pressure and smoking behaviour. The three surveys were conducted in October 1984, June 1985 and September 1985.

A series of four files collected data on the Peer Assisted Learning program after the first five core lessons of the Prevention program. Data in these files include: information on the activities of the program; the usefulness of the "prepsheets"; attitudes toward group activities; information about the PAL material such as stickers, buttons, membership cards and class posters; and general attitudes about the program. Information about the group leaders after the first five core lessons was also obtained including how the leader was selected; perceived roles of the group leader; how students responded to the group leader; general data on the best and worst things about the group and whether the individual would be group leader a second time.

A general evaluation of the PAL program after all of the lessons associated

with the program were completed is also included. The topics in this file pertain to an evaluation of the material associated with the program such as buttons and posters; general attitudes toward the program; new knowledge about smoking; attitudes about role playing and general recommendations about the program and how it could be improved. Data for these files were collected in October and November 1985.

- (2) *1871 Census: District 34 (Wellington-Centre) Sub-District E (Eramosa Township) Divisions 1, 2, 3*

1871 Census: District 31 (Waterloo South) Sub-District D (Town of Galt, Division 1, 2, 3)

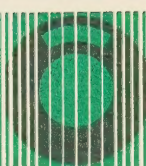
These datasets contain all of the information collected by the Department of Agriculture during the census taking of 1871. For District 34 both the nominal returns of the living (schedule #1) and the nominal returns for those who died within the last twelve months have been made machine readable. For District 31 only schedule #1 has been made machine readable. The data originated from the Government of the Dominion of Canada and have been made machine readable by the Department of Computing Science of the University of Waterloo. File sizes range from 928 logical records to 1,173 logical records.

CUIO Files — An Update

The National Archives acquired forty-one data files from the Canadian Unity Information Office (CUIO) shortly after it was closed on March 31, 1985. As described in the 1984 *Access Register*, the CUIO was created in 1977 by order of Prime Minister Trudeau to inform the public about Canadian federalism and the different programs and services offered by the government during the pre-Referendum period in Quebec.

In 1981 the Office was asked to inform Canadians about the repatriation of the Constitution and the creation of the Charter of Rights and Freedoms. The Office was to educate the Canadian public on the issue of federalism and to assist the government in preparing policies and communications based upon regional needs.

The Research and Analysis Division was responsible for acquiring information on current issues through the review of pertinent private and public literature and legislation. This was supplemented by public opinion



polls and attitude surveys which measured the effectiveness of government information programs and assessed the attitudes of Canadians towards national unity and identity. The files acquired by the Archives originated with the Research and Analysis Division.

The following files have now been processed and are ready for distribution.

Omnibus Studies (6 files)

The CROP 83-1 Omnibus survey (G0001243) contains data on the Canadian economy and economic recovery in Central Canada, energy sources and problems, consumer items including video tape recorders, and bilingualism in Central Canada.

The CROP 83-2 Omnibus (G0001244) contains data on the Canadian economy and its problems, French-English relations and the problem of Quebec, the Canadian film industry and other media, the postal service and other utilities, pollution, physical fitness, crime, immigration and discrimination, government structure, politics, and the Constitution.

The CROP 83-4 Omnibus (G0001246) contains data on responses to a Canadian intelligence agency, the government guarantee of personal rights, international military relations, leisure activities and their corporate sponsorship, censorship and pornography, and federal and provincial politics including the topic of western separatism.

The CROP Omnibus 84-2 (G0001249) contains information about Canadian residents on opinions on the role of governments, the visit of Pope John Paul II, Prime Minister Trudeau's international peace mission, issues of consumer spending, media habits, and opinions on pornography and prostitution.

The CROP Omnibus 84-3 (G0001250) contains information about contemporary problems, the economy, the roles of government, consumer behaviour, science and technology, work and working conditions, the consumption of alcohol, crime, the political situation in Quebec including independence, sovereignty association, and voting behaviour in the Quebec Referendum, international relations, acid rain, and cruise missile testing in Canada.

The CROP 84-5 Omnibus (G0001252) contains information on the economy, weather forecasts, environmental concerns, eating habits, consumer behaviour, media habits, pornography, opinions on Jews, Poles and Italians, the Middle East conflict, and the Senate.

Communication Evaluation (6 files)

The CanWest Communication Survey (G0001283) contains information on advertising and communication by the government of Canada, about advertising in general, media habits, and recall of advertising.

The Goldfarb Survey on Canadian Attitudes Concerning Social Services (G0001262) contains data on the utility of social programs in meeting the needs of Canadians and impressions of national security.

The Gallup Fair Exit Survey (G0001280) and Exhibit Exit Survey (G0001281) contain data about the opinions of Canadians on displays set up by the government of Canada and general questions about government advertising.

The Wetaskiwin Needs Assessment/Post Evaluation Survey (G0001282) by Opinion Research Index conducted in Wetaskiwin, Alberta contains responses about a need for information on government programs and services.

The National Public Attitude Study on Co-operatives (G0001261) by CanWest, Infrast and Omni Facts contains information on personal experience with the attitudes toward co-operatives, particularly their effectiveness and stability, their ability to provide service in various sectors and the role of the federal government in the co-operative movement.

Unity and National Identity (2 files)

The Sondage sur le Festival des voyageurs et l'unité canadienne (G0001270) by Ekos Research Associates Inc. contains data collected from Winnipeg residents on the factors involved in Canadian unity and disunity.

The Ontario Survey of National Unity of Ontarians (G0001276) by Emerson Management Ltd. contains data on the opinions of Ontario residents on national unity, government programs and services, and Canadian identity and pride.

Western Canada (4 files)

The CanWest, Fall 1981, Omnibus (G0001266) acquired information on the role of the federal government in Western Canada including leadership capability, and current effectiveness in specific problem areas, awareness of federal and provincial programs and services, attitudes towards constitutional issues and opinions on western separatism.

The CanWest Survey of Western Markets (G0001267) contains data on quality of life, views of programs and services provided by the three levels of government, opinions on Canada and what it means to be a Canadian, problems and solutions of Western Canada, and media habits.

The Western Attitudes Study (G0001269) conducted by Access Survey Research contains data collected from residents of Western Canada on morality and beliefs, views on the roles of different levels of government, and topics of particular importance to Western Canadians including western separatism.

The Manitoba Survey (G0001271) by Opinion Place contains data on the opinions

of Manitoba residents on a variety of federal and provincial government policies, Western Canada and the Church.

Youth and University Students (3 files)

The Infrast Study on Canadian Youth (G0001265) contains information from Canadians from 15 to 24 on their opinions about employment, the economy, politics and society, the problems of youth, as well as topical issues particularly those which affect young people.

La condition étudiante à l'Université d'Ottawa (G0001274) and La condition étudiante à l'Université du Québec à Hull (G0001275) were conducted by Benoît Gauthier and his students to obtain the opinions of students from the two universities on student representation, university elections, political participation, socialization, work and family.

Budget Studies (3 files)

The Goldfarb Federal Budget Attitude Survey (G0001260) contains data on the reactions of Canadians to the April 1983 federal budget and their opinions on a number of issues with which the budget dealt including the economy, productivity, inflation, 6 and 5% wage controls, unemployment, standard of living, and satisfaction with the government.

The B.C. Budget Attitude Survey I (G0001272) and B.C. Budget Attitude Survey II (G0001273) created by CanWest and Angus Reid contain information on the opinions of residents of British Columbia on the 1983 provincial budget and their awareness and concerns on a variety of issues with which the budget dealt.

The Goldfarb Survey on Newfoundlanders' Attitudes Concerning the Offshore Resources Issue (G0001278) attempted to capture the opinions of Newfoundlanders on offshore resource issues including federal and provincial positions on revenue and control, development, and management.

Goldfarb Project #829090 (G0001256) contains data on the attitudes of urban Canadians toward the Canadian economy and their expectations for the future in a variety of economic areas including inflation, unemployment, federal deficit, standard of living, home ownership, opinions on the most recent budget (February 15, 1984), and satisfaction with federal and provincial governments.

The Goldfarb International Relations Survey (G0001263) contains information about the American participation in Grenada, Prime Minister Trudeau's peace initiative, arms control, disarmament, Star Wars, NATO arms build-up to achieve parity with the Soviet Bloc countries, Canadian military expenditure, the Middle East situation, and the autonomy of Canada in foreign policy.

The CROP Senate Reform Survey (G0001259) contains data on the views, opinions and suggestions of Canadians on the issue of Senate reform, and on nationalism, separatism and foreign relations.

Christina Lloyd
Government Archives Division

1987 IASSIST Conference

The 1987 IASSIST Conference was held in Vancouver, British Columbia, May 19 to 22. Four workshops were held:

CULDAT (Canadian Union List of Machine Readable Data)

This workshop included a discussion on the descriptive standards to be used for the union list and provided instructions on the application of these standards to describe data files.

Electronic Mail and Conferencing

This workshop consisted of two parts: an overview of electronic mail, networks and file transfers; and electronic conferences. The workshop provided hands-on experience and demonstrations.

Complex Data Files

This workshop provided a tutorial on alternative approaches to database design for the creation and analysis of complex panel data. The impact of the analytical uses of the design were explored.

Integrating Machine Readable Records into the Traditional Archive

This workshop introduced the techniques used for the archival administration of data files created within an organizational structure.

The program began on May 20 with Keynote Speaker, David Nasatir, providing a lively and interesting history of quantitative social science research, the data archive movement and the growth of IASSIST. A general plenary session followed which focused on new trends in research and data collection. The uses of socio-political data were discussed with the focus on the comparability of electoral data, public opinion data and other comparative data projects affecting secondary analysis. The use of online catalogues and specific user oriented programs to access data was the theme for another session.

Day two of the conference focused on census activities and products of both the United States and Canada. This session was followed by two breakout sessions: one focusing on complex data and access; the other providing information on experiences with downloading data and specialized front end programs created to interface with large

data files and perform extractions of cases that are poorly handled in commonly used software packages.

The final day provided sessions on technical innovations in the storage and transfer of data. An overview of the research and development of optical tape was provided as was information on the interchange format for cartographic data, MACDIF. More detailed discussions followed in sessions providing information on the experiences with data interchange standards such as ISO 8211 and data storage and information management.

The conference ended with a session on "Information Handling in the 90's" in which a series of speakers addressed the identification and management issues related to EDP records from a government perspective; the problems of developing a data archives in a municipal setting; new demands on the social science data archives for the processing of administrative data; and the type of requests being made for the EDP records held by the traditional archives.

The conference was most successful and informative and has provided more points of discussion for future conferences. Next year's conference is set for Washington, D.C., in May. Information about the conference can be obtained from Pat Doyle, IASSIST Conference Chair, Mathematica Policy Research, 600 Maryland Avenue S.W., Suite 500, Washington, D.C. 20024.

Update on CULDAT

After several months delay, work has resumed on the development of the online union list for machine readable data. TYCHO Research Associates Ltd., headed by Dr. Edward Hanis, will be continuing the pilot project which was begun in 1985/1986. The final version of the standard to be used to describe machine readable data will be available shortly.

The major objectives of this contract are:

- (1) The further development of a record format standard for machine readable data files. This work will be done relying on the interim standard developed during the pilot project, the existing MARC format for data files and work currently being performed in the archival community.
- (2) The development of a set of cataloguing rules that govern the contents and syntax of each field. This work will be done in conjunction with internationally accepted standards that are available.
- (3) To support the cataloguing of MRDFs and to improve the quality of the information contained in records, authority lists of corporate names and the names of geographic regions commonly used in describing data files will be developed from various sources.

- (4) The revision and enhancement of indexes.
- (5) The design, implementation and testing of an intelligent online cataloguing system.
- (6) The enhancement of hardcopy user guides.
- (7) The expansion of the database.
- (8) The redesign of the format and content of the hardcopy publication.

Work on the contract has begun and updates on the progress will be provided in future issues of the *Bulletin*.

"Archives in the Information Age"

1987 Conference of the Association of Canadian Archivists

The annual conference of the Association of Canadian Archivists was held from June 2 to 6, 1987, in Hamilton, Ontario. The theme of the conference, *Archives in the Information Age*, provided context for a number of sessions that addressed both the use of automated techniques to manage archives and the challenges associated with the identification, acquisition and preservation of machine readable data of archival value.

Among the sessions that should be of interest to data archivists and users of machine readable records were the following:

Planning for the Information Age

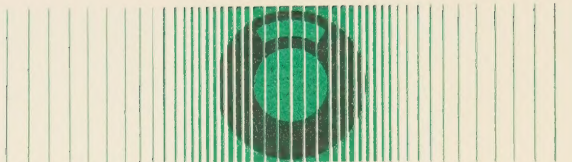
Peter Gillis of the Treasury Board of Canada described a proposed policy framework for the management of information in federal government departments and agencies. The framework is intended to be comprehensive in that it embraces all media and all information management communities (e.g., EDP, records management, etc.). The proposed policy would address inventorying, scheduling and archival considerations among others.

Automating the Life Cycle

A number of records managers from federal and local government agencies presented summary descriptions of the automated records management systems that have been installed in each of their institutions. The use of these systems to track records through their life cycle was explained in the context of their potential value in supporting the appraisal, acquisition and control of archival records.

Appraisal in the Information Age

Tom Brown of the National Archives and Records Administration presented an insightful paper on the appraisal of information in database management systems. By understanding both the logical and physical design characteristics of databases, he argues that an archival appraisal can be performed



if archivists first examine the logical schema (i.e., user view) before exploring the physical schema (i.e., structure, storage form and format, etc.) of databases.

From Pen and Paper to Keyboard and Screen: The Automated Office and the Archivist

David Herschler of the State Department outlined the main features of a large document management system planned for his department and explored the significant issues that have been identified in the areas of corporate document control and conservation. Christine Arden of the Art Gallery of Ontario represented the perspective of the small organization that was just beginning to plan the installation of networked microcomputers. As both the Archivist and the Head of Administrative Services for the Gallery, she outlined how archival and records management considerations could be built into the decision making processes associated with the design and installation of office automation technologies.

Bits and Bytes as the Fabric of History: Problems and Prospects for the Archivist

This session examined the opportunity that the computer presents to both the archivist and the researcher by presenting two case studies involving the creation and

manipulation of machine readable data to satisfy the needs of both data creators and researchers. Skip Fisher from the Maritime Studies Research Unit at Memorial University presented an overview of the computerizing of registry data for a number of Atlantic Canadian ports and the "Crew Lists" of vessels sailing from various points. Jacques Légaré of the Historical Demographic Research Program at the University of Montreal discussed the difficulties involved in the transfer of paper records on civil status and the nominal censuses of Canada under the French Regime into machine readable form. A description of both research projects can be found in Volume 4, Number 2 of the *Bulletin*. The session examined the challenges which confront the archivist and researcher alike in the ongoing preservation of the data.

In addition to the formal sessions, a number of workshops were sponsored. These included the following:

- (1) Planning and Implementing an Automated Program (Richard Kesner: Multi-bank Service Group).
- (2) Management and Preservation of Machine Readable Data (Sue Gavrel, John McDonald: National Archives of Canada).

- (3) Using AACR2 for Describing Archives, Personal Papers and Manuscripts (Steve Hensen: Duke University).
- (4) Understanding the MARC format for Archival Manuscript Control (Steve Hensen: Duke University; Lisa Weber: Society of American Archivists; Kathleen Roe: New York State Archives).
- (5) Basic Computer Concepts (Ian Barnett: George Brown College).
- (6) Indexing in Archives (Julie Morris, Wendy Duff: Public Archives of Nova Scotia; Merily Aubrey: Provincial Archives of Alberta).

For additional information on these sessions or other aspects of the conference please contact:

Roy Schaefer
ACA Program Chairman
c/o Law Society of Upper Canada
130 Queen Street, West
Toronto, Ontario
M5H 2N6

John McDonald
Automated Information Systems Division

Sue Gavrel
Government Archives Division

Articles not credited were prepared by Sue Gavrel, Government Archives Division.

Anyone wishing information about the *Bulletin* may write to: National Archives of Canada, Assistant Director, Government Archives Division, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N3, or phone (613) 996-5626.

Dernières nouvelles du CUDAT

Après plusieurs mois de retard, on a recommencé à travailler à l'établissement de la liste collective accessible en direct des données ordinolingués. La maison TYCHO Research Associates Ltd., que dirige M. Edward Hanis, poursuivra la réalisation du projet pilote lancé en 1985-1986. La version finale de la norme devant régir la description de ce type sera disponible sous peu.

Les grands objectifs du contrat sont les suivants :

- 1) Elaborer plus en détail un format normalisé de document devant régir les fichiers de données ordinolingués. Ce travail reposera sur la norme provisoire qu'aura permis de définir le projet pilote, le format MARC existant des fichiers de données et le travail qu'effectue actuellement la collectivité archivistique.
- 2) Elaborer une série de règles de catalogage régissant le contenu et la syntaxe de chaque domaine. Ce travail sera effectué d'après les normes admises à l'échelle internationale.
- 3) Etablir, à partir de diverses sources, des listes d'autorité des raisons sociales et des noms des lieux géographiques employés

Les archives à l'ère de l'information

La conférence annuelle de l'Association canadienne des archivistes a eu lieu du 2 au 6 juin 1987 à Hamilton (Ontario). Divers exposés ont porté à la fois sur l'utilisation des techniques de gestion automatisées et les défis lancés par l'identification, l'acquisition et la conservation des données informatisées de valeur archivistique.

Planifier en prévision de l'ère de l'information

M. Peter Gillis a décrit le cadre stratégique que le Conseil du Trésor du Canada se propose de créer pour assurer la gestion de l'information dans les ministères et organismes fédéraux. Le cadre doit être général en ce qu'il englobera tous les médias et toutes les collectivités de gestion de l'information (p. ex. le TED et la gestion des documents). Le projet de politique viserait le répertoire, l'établissement du calendrier de conservation et d'autres activités archivistiques.

Automatisation du cycle de vie

Les gestionnaires de documents d'organismes fédéraux et locaux ont donné une description sommaire des systèmes automatisés de gestion de documents mis en place dans leurs services. Ils ont expliqué comment ils utilisent ces systèmes pour pister les documents tout au long de leur cycle de vie dans le contexte de leur utilité éventuelle pour faciliter l'évaluation, l'acquisition et le contrôle des documents archivistiques.

L'évaluation des documents archivistiques

M. Tom Brown, des National Archives and Records Administration des Etats-Unis, a présenté un exposé très éclairant sur l'évaluation de l'information dans les systèmes logiques et physiques des bases de données, il est possible de faire une évaluation archivistique pourvu que l'archiviste examine d'abord le schéma logique (c.-à-d. le point de vue de

l'utilisateur) avant de se pencher sur le schéma physique (c.-à-d. la structure, le mode et le format de stockage, etc.) des bases de données.

La bureaucratie et l'archiviste

M. David Herschler du State Department des Etats-Unis a exposé à grands traits les caractéristiques principales d'un important système de gestion de documents planifié à l'intention de son organisation, pour ensuite examiner les questions qui se posent dans le domaine du contrôle et de la conservation des documents d'entreprise.

Mme Christine Ardern du Musée des Beaux-Arts de l'Ontario a décrit pour sa part la perspective dans laquelle se trouvent les petites organisations qui commencent tout juste à planifier la mise en place de micro-ordinateurs interconnectés. En sa qualité d'archiviste et de chef des Services administratifs du Musée, elle a expliqué en gros comment des considérations relatives à la gestion des documents et des archives peuvent entrer en ligne de compte dans le processus de la prise de décisions lié à l'élaboration et à l'adoption des techniques de bureautique.

Difficultés et perspectives

Cette séance a examiné les possibilités que l'ordinateur offre à l'archiviste comme au chercheur, à partir de deux études de cas où l'on crée et manipule des données informatiques pour répondre aux besoins tant des créateurs que des chercheurs. M. Skip Fisher, de la Maritime Studies Research Unit de l'université Memorial, a donné un aperçu de l'automatisation des données d'immatriculaton dans divers ports des provinces atlantiques et de l'automatisation des rôles d'équipes et de l'automatisme de Montréal a parlé historique de l'Université de Montréal a parlé des difficultés liées à l'information des documents relatifs à l'état civil et aux recensements nominatifs du Canada sous le régime français. Ces deux projets sont décrits dans le volume 4, numéro 2 du *Bulletin*. La séance a également porté sur les défis que la conser-

- 1) « Planning and Implementing an Automated Program » (Richard Kesner : Multitbank Service Group).
 - 2) « Management and Preservation of Machine Readable Data » (Sue Gavrel, John McDonald : Archives nationales du Canada).
 - 3) « Using AACR2 for Describing Archives, Personal Papers and Manuscripts » (Steve Hensen : Duke University).
 - 4) « Understanding the MARC Format for Archival Manuscript Control » (Steve Hensen : Duke University; Lisa Webber : Society of American Archivists; Kathleen Roe : New York State Archives).
 - 5) « Basic Computer Concepts » (Ian Barnett : George Brown College).
 - 6) « Indexing in Archives » (Julie Morris, Wendy Duff : Public Archives of Nova Scotia; Merrily Aubrey : Provincial Archives of Alberta).
- Pour obtenir des renseignements complémentaires sur la conférence, veuillez écrire à : Monsieur Roy Schaefer, Président du programme de l'ACA, a/s de la Law Society of Upper Canada, 130, rue Queen ouest, Toronto (Ontario), M5H 2N6.
- John McDonald
Division des systèmes automatisés d'information
Sue Gavrel
Division des archives gouvernementales

vation des données lance aux archivistes comme aux chercheurs.

Outre les séances officielles, on a aussi offert différents ateliers de travail :

- 1) « Planning and Implementing an Automated Program » (Richard Kesner : Multitbank Service Group).
- 2) « Management and Preservation of Machine Readable Data » (Sue Gavrel, John McDonald : Archives nationales du Canada).
- 3) « Using AACR2 for Describing Archives, Personal Papers and Manuscripts » (Steve Hensen : Duke University).
- 4) « Understanding the MARC Format for Archival Manuscript Control » (Steve Hensen : Duke University; Lisa Webber : Society of American Archivists; Kathleen Roe : New York State Archives).
- 5) « Basic Computer Concepts » (Ian Barnett : George Brown College).
- 6) « Indexing in Archives » (Julie Morris, Wendy Duff : Public Archives of Nova Scotia; Merrily Aubrey : Provincial Archives of Alberta).

Pour obtenir des renseignements complémentaires sur la conférence, veuillez écrire à : Monsieur Roy Schaefer, Président du programme de l'ACA, a/s de la Law Society of Upper Canada, 130, rue Queen ouest, Toronto (Ontario), M5H 2N6.

Les articles non signés ont été rédigés par Sue Gavrel de la Division des archives gouvernementales.

Pour obtenir des renseignements au sujet du *Bulletin*, veuillez écrire à : Archives nationales du Canada, Directeur adjoint, Division des archives gouvernementales, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario), K1A 0N3, ou téléphoner au (613) 996-5626.

«Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1987

sur l'emploi, l'économie, la politique et la société, les problèmes de la jeunesse ainsi que sur les questions d'actualité, plus particulièrement celles qui influent sur la jeunesse.

Le fichier de l'étude sur la condition étudiante à l'Université d'Ottawa (G0001274) et celui de l'étude sur la condition étudiante à l'Université du Québec à Hull (G0001275) contiennent les données que Benoît Gauthier et ses élèves ont collectées auprès des étudiants des deux universités au regard de la représentation des étudiants, des élections à l'université, de la participation à la vie politique, de la socialisation, et du travail et de la famille.

Le budget (3 fichiers)

Le sondage Goldfarb sur les attitudes à l'égard du budget fédéral (G0001260) contient des données sur les réactions des Canadiens au budget fédéral du mois d'avril 1983 et sur leurs opinions relatives à diverses questions dont traitait ce budget, c'est-à-dire l'économie, la productivité, l'inflation, les contrôles salariaux (indices 6 et 5), le chômage, le niveau de vie et la mesure dans laquelle on est satisfait du gouvernement.

Le fichier de l'enquête I d'attitudes à l'égard du budget de la Colombie-Britannique (G0001272) et celui de l'enquête II d'attitudes à l'égard du budget de cette même province (G0001273) qui ont menés respectivement les firmes CanWest et Angus Reid contiennent des données sur les opinions des habitants de la Colombie-Britannique au chapitre du budget provincial de 1983 et de leurs préoccupations concernant certaines questions dont traitait ce dernier.

Le fichier du sondage Goldfarb n° 829090 (G0001256) contient des données sur les attitudes des citadins canadiens à l'égard de l'économie canadienne, sur leurs espoirs quant à l'avenir de l'économie au chapitre de l'inflation, du chômage, du déficit fédéral, du niveau de vie et de l'accession à la propriété; sur leurs opinions quant au budget le plus récent (15 février 1984); et sur la mesure dans laquelle ils se disent satisfaits des autorités fédérales et provinciales.

Le fichier du sondage Goldfarb sur les relations internationales (G0001263) regroupe des données sur la participation des États-Unis au conflit de la Grenade, l'initiative de paix du Premier ministre Trudeau, le contrôle

Christina Lloyd
Division des archives gouvernementales

Conférence de 1987 de IASSIST

La conférence de 1987 de IASSIST a eu lieu à Vancouver (Colombie-Britannique) du 19 au 22 mai. Elle a été le cadre de quatre ateliers de travail :

CULDAT — Catalogue collectif canadien des fichiers de données ordinolingués

Cet atelier prévoyait à la fois une discussion sur les normes descriptives à employer dans le catalogue collectif et la communication de directives sur l'application de ces normes à la description des fichiers de données.

Courrier et conférences électroniques

Cet atelier se divisait en deux parties : un aperçu du fonctionnement du courrier électronique, et des réseaux et des transferts de fichiers, et les conférences électroniques. Il prévoyait des démonstrations et a permis aux participants d'acquiescer de l'expérience pratique.

Fichiers de données complexes

Cet atelier consistait en une séance de travaux pratiques sur les façons possibles d'envisager l'élaboration des bases de données aux fins de la création et de l'analyse de données complexes à recueillir au moyen d'un panel. Les participants se sont également penchés sur les usages analytiques de la conception.

Intégration des documents ordinolingués dans les archives traditionnelles

Cet atelier a servi à présenter les techniques employées pour la gestion archivistique des fichiers de données créés au sein d'une structure organisationnelle.

Le programme a commencé le 20 mai par la présentation d'un exposé très intéressant de M. David Nasatir sur l'histoire de la recherche quantitative dans les sciences sociales, l'échange des données archivistiques et la croissance de IASSIST. Il s'ensuivit une

séance plénière qui a porté principalement sur les tendances nouvelles dans la recherche et la collecte des données. Les participants ont en outre discuté des divers usages des données socio-politiques tout en mettant l'accent sur la comparabilité des données électorales, les données recueillies au moyen des sondages d'opinion et les autres projets de collecte comparatifs influant sur l'analyse secondaire. À l'occasion d'une autre séance, ils ont parlé de l'emploi des catalogues en direct et des programmes d'accès conçus expressément à l'intention de certains utilisateurs.

La deuxième journée de la conférence a commencé par une séance qui portait avant tout sur les produits et activités de recensement du Canada comme des États-Unis. Cette séance a été suivie de deux exposés : le premier traitait des données complexes et de leur consultation; le second a renseigné les participants sur le téléchargement et les programmes spécialisés de guichet qu'on elaborait pour assurer la liaison avec les gros fichiers de données et l'extraction des cas que les logiciels courants ne permettent pas de traiter à fond.

La dernière journée prévoyait des séances sur les innovations techniques dans le domaine du stockage et du transfert des données. Un conférencier a en outre présenté un exposé sommaire sur les travaux de recherche et d'élaboration relatifs aux bandes optiques et renseigné les participants sur le format d'échange MACDIF des données cartographiques. Des discussions plus en profondeur ont ensuite eu lieu au cours desquelles les participants ont parlé de leur expérience au chapitre des normes régissant les transferts de données telles que la norme ISO 8211, du stockage et de la gestion de l'information.

La conférence s'est terminée par une séance sur le traitement de l'information dans les années 90, au cours de laquelle toute une série de conférenciers ont abordé les points suivants : les questions de gestion et d'identification que soulèvent les documents informatifs du point de vue gouvernemental; les problèmes occasionnés par l'établissement d'un centre de données archivistiques en milieu municipal; les nouvelles exigences faites aux archives de données en sciences sociales pour le traitement des données administratives; et le type de demande dont font l'objet les documents informatiques que conservent les archives traditionnelles.

Enfin, la conférence s'est révélée des plus réussies et des plus informatives, sans compter qu'elle a permis de trouver d'autres points de discussion pour les conférences à venir. Celle de l'année prochaine doit avoir lieu à Washington (D.C.) au mois de mai. Pour obtenir plus de renseignements, il suffit d'écrire à Pat Doyle à l'adresse suivante : IASSIST Conference Chair, Mathematica Policy Research, 600 Maryland Avenue S.W., Suite 500, Washington, D.C. 20024.



En 1981, on a demandé au Centre de renseigner les Canadiens sur le rapatriement de la Constitution et sur la création de la Charte des droits et libertés. Le Centre avait pour mission d'éduquer le public canadien en matière de fédéralisme et d'aider le gouvernement à rédiger des communications et des lignes directrices reposant sur les besoins des régions.

Les fichiers acquis par les Archives proviennent de la Division de la recherche et de l'analyse. Celle-ci était chargée de rassembler des données sur les questions courantes en analysant les dispositions légales et en dépouillant la documentation des secteurs privé et public. Pour ce faire, elle a aussi réalisé un sondage d'opinion et une enquête d'attitudes qui ont permis d'évaluer l'efficacité des programmes d'information du gouvernement et de définir les attitudes des Canadiens à l'égard de l'unité nationale et du sentiment d'appartenance à la nation canadienne.

Les fichiers énumérés ci-dessous ont été traités et sont maintenant à la disposition des chercheurs.

Sondages omnibus (6 fichiers)

Le fichier du sondage omnibus (G0001243) CROP 83-1 contient des données sur l'économie canadienne et la reprise économique de centre, les sources d'énergie et les problèmes qui leur sont liés, des articles de consommation tels que les magnétoscopes, et le bilinguisme dans les régions centrales.

Le fichier du sondage omnibus (G0001244) CROP 83-2 contient des données sur l'économie canadienne et les difficultés auxquelles elle fait face, les relations entre citoyens francophones et anglophones et le problème du Québec, l'industrie canadienne du cinéma et d'autres médias, le service postal et d'autres services publics, la pollution, la condition physique, le crime, l'immigration, les structures gouvernementales, et la discrimination, les structures gouvernementales, et la politique et la Constitution.

Le fichier du sondage omnibus (G0001246) CROP 83-4 contient des données sur les réponses relatives au service canadien du renseignement de sécurité, la sauvegarde des droits individuels par le gouvernement, les relations militaires internationales, les activités de loisir et leur paratrimage collectif, la censure et la pornographie, et la politique fédérale et provinciale (notamment la question de séparatisme dans l'ouest).

Le fichier du sondage omnibus (G0001249) CROP 84-2 contient des données sur ce que pensent les résidents canadiens du rôle des autorités gouvernementales, de la visite du pape Jean-Paul II, de la mission de paix internationale du Premier ministre Trudeau, des questions relatives aux dépenses de consommation, des habitudes des médias, et de la prostitution.

Évaluation des communications (6 fichiers)

Le fichier du sondage (G0001283) CanWest Communication contient des données sur la publicité et les communications du gouvernement fédéral, la publicité dans son ensemble, les habitudes des médias et la publicité répétitive.

Le fichier du sondage (G0001262) Gold-farb sur l'attitude des Canadiens à l'égard des services sociaux contient des données sur la mesure dans laquelle les programmes sociaux répondent aux besoins des Canadiens et sur les impressions des citoyens en ce qui concerne la sécurité nationale.

Le fichier du sondage (G0001280) Gallup sur les foires et celui du sondage (G0001281) Gallup sur les expositions contiennent des données relatives aux opinions des Canadiens sur les expositions et montages du gouvernement fédéral, et sur les questions générales ayant trait à la publicité faite par le gouvernement.

Le fichier du sondage (G0001282) que la maison Opinion Research Index a mené à Wetaskiwin (Alberta) contient les réponses obtenues quant aux besoins en information sur les programmes et services gouvernementaux.

Le fichier du sondage (G0001261) sur l'attitude du public à l'égard des coopératives qu'ont réalisées les sociétés CanWest, Infrac et Omni contient des données sur les attitudes à l'égard des coopératives et l'expérience personnelle en la matière, surtout en ce qui concerne l'efficacité et la stabilité des coopératives, leur capacité d'assurer des services dans divers secteurs et le rôle du gouvernement fédéral au sein du mouvement coopératif.

Le fichier du sondage omnibus (G0001250) CROP 84-3 contient des données sur les problèmes d'aujourd'hui, l'économie, le rôle des gouvernements, le comportement du consommateur, les sciences et la technologie, le travail et les conditions de travail, la consommation d'alcool, le crime, la situation politique au Québec (indépendance, souveraineté-association et comportement des électeurs lors du référendum), les relations internationales, les pluies acides et l'essai des missiles Cruise en territoire canadien.

Le fichier du sondage omnibus (G0001252) CROP 84-5 contient des données sur l'économie, les prévisions météorologiques, les préoccupations en matière d'environnementale, les habitudes alimentaires, le comportement du consommateur, les habitudes alimentaires, les attitudes des médias, la pornographie, les opinions sur les Juifs, les Polonais et les Italiens, le conflit du Moyen-Orient, et le Sénat.

L'ouest canadien (4 fichiers)

Le fichier du sondage omnibus (G0001266) que la maison CanWest a mené à l'automne 1981 contient des données sur le rôle du gouvernement fédéral dans l'ouest canadien (la capacité de diriger) et la mesure dans laquelle il réussit actuellement à résoudre les difficultés occasionnées par des secteurs névralgiques précis, la mesure dans laquelle les citoyens connaissent les programmes et les services fédéraux et provinciaux, les attitudes à l'égard des questions relatives à la Constitution et les opinions sur le séparatisme dans l'ouest.

Le fichier du sondage (G0001267) de la maison CanWest sur les marchés de l'ouest canadien contient des données ayant trait à la qualité de la vie, aux vues sur les programmes et services offerts par les trois niveaux d'administration, aux opinions sur le Canada et ce que représente la citoyenneté canadienne, aux problèmes rencontrés dans l'ouest canadien et à leurs solutions, et aux habitudes des médias.

Le fichier du sondage (G0001269) de la société Access Survey Research sur les attitudes de l'ouest canadien auprès des habitants de l'ouest canadien au chapitre de la moralité et des croyances, des vues concernant le rôle et des différents niveaux d'administration et des questions revêtant une importance particulière pour les Canadiens de l'ouest (le séparatisme).

Le fichier du sondage (G0001271) que la firme Opinion Place a mené au Manitoba contient des données ayant trait aux opinions des Manitobains sur toute une gamme de politiques fédérales et provinciales, l'ouest canadien et l'Église.

Unité nationale et sentiment d'appartenance à la nation canadienne (2 fichiers)

Le fichier du sondage sur le Festival des voyageurs et l'unité canadienne (G0001270) mené par la société Ekos Research Associates Inc. contient des données recueillies auprès des habitants de Winnipeg sur les facteurs liés à l'unité canadienne et à la désunion.

Le fichier du sondage (G0001276) que la firme Emerson Management Ltd. a réalisé en Ontario sur l'unité nationale contient des données ayant trait à l'opinion des Ontariens sur l'unité nationale, les programmes et services gouvernementaux, le sentiment d'appartenance à la nation canadienne et la fierté nationale.

La jeunesse et les étudiants (3 fichiers)

Le fichier de l'étude Infrac sur la jeunesse canadienne (G0001265) regroupe des données sur l'opinion de Canadiens entre 15 et 24 ans



Loi sur les Archives nationales du Canada

La Loi sur les Archives nationales du Canada, qui a été promulguée le 11 juin 1987, modifie l'ancien nom de l'établissement, Archives publiques du Canada, en celui d'Archives nationales du Canada et permet au Département d'assumer les responsabilités suivantes :

- 1) acquérir et préserver les documents d'importance nationale et les rendre accessibles aux chercheurs et au grand public;
- 2) remplir les fonctions de dépositaire permanent des documents ministériels et des documents des institutions fédérales;
- 3) appuyer les activités archivistiques et les milieux des archives sur les plans professionnels, technique et financier.

La Loi stipule que l'élimination ou l'aliénation des documents ministériels et des documents de l'Archiviste subordonnée à l'autorisation de l'Archiviste national. Elle prévoit aussi une définition du terme « documents » qui revêt une importance capitale pour les utilisateurs de fichiers informatisés. Elle définit ce terme de la façon suivante : « tous éléments d'information, quels que soient leur forme et leur support, notamment correspondance, note, livre, plan, carte, dessin, diagramme, illustration ou graphique, photographie, film, micro-forme, enregistré, bande sonore, magnéto-scopique ou informatisé, ou toute reproduction de ces éléments d'information. »

La promulgation de la nouvelle loi marque la première grande modification à intervenir depuis 1912 dans les dispositions légales en matière archivistique.

Fichiers informatisés acquis en 1986-1987

Les fichiers énumérés ci-dessous n'ont pas encore été traités.

Titre : Etude sur les élections générales canadiennes de 1984 et sur le référendum au Québec.

Enquêteurs principaux : Clarke, Harold; Jensen, Jane; Leduc, Lawrence; Pammelt, Jon.

Titre : Sondages Gallup, CIPQ 470 : 1, février 1983 à CIPQ 480 : 1, décembre 1983.

Enquêteurs principaux : Canadian Gallup Poll Ltd.

Fichiers informatisés traités au cours de l'année 1986-1987

Titre : Attitudes et comportements en matière de santé, écoliers de 4^e année, 1984.

Enquêteurs principaux : Santé et Bien-être social Canada.

Titre : Attitudes et comportements en matière de santé, écoliers de 7^e année, 1984.

Enquêteurs principaux : Santé et Bien-être social Canada.

Titre : Attitudes et comportements en matière de santé, étudiants de 10^e année, 1984.

Enquêteurs principaux : Santé et Bien-être social Canada.

1) Programme d'enseignement par les pairs (PEP) — Prévention de l'usage du tabac

La Division a obtenu de Santé et Bien-être social Canada, Direction de la promotion de la santé, une série de fichiers sur le tabagisme en milieu scolaire dans diverses régions du Canada. Les études ont été menées auprès des écoliers (âges de 11 à 13 ans) de la 7^e année, et l'on a rasé des données sur la structure démographique du ménage, la proportion des écoliers qui fument, l'information relative à l'abstinence, la façon dont on perçoit les autres et leur taux de consommation de tabac, l'utilisation du tabac à mâcher, les habitudes des professeurs fumeurs, les programmes et les politiques des établissements scolaires sur l'usage du tabac, la proportion de ses meilleurs amis qui ont l'habitude de fumer, et l'information sur les pressions exercées par ses pairs et sur le comportement du fumeur. Les trois enquêtes ont été réalisées en octobre 1984, juin 1985 et septembre 1985.

Quatre fichiers ont été constitués à l'aide des éléments d'information sur le Programme d'enseignement par les pairs, recueillis après qu'ont été données les cinq premières leçons de base du programme de prévention. Ces données portent sur les activités du Programme, l'utilité des feuilles d'information, les attitudes à l'égard des activités collectives, les pièces de matériel PEP telles que autocollants, macarons, cartes de membre et affiches, les attitudes générales à l'égard du Programme. On a aussi recueilli des données sur les chefs de groupe et la façon dont ils ont été sélectionnés, la façon dont on perçoit leur rôle et l'attitude des écoliers

Fichiers du CIUC — Dernières nouvelles

2) Recensement de 1871 : district n° 34 (Wellington-Centre), sous-district E (canton d'Eramosa), divisions nos 1, 2 et 3

Recensement de 1871 : district n° 31 (Waterloo South), sous-district D (ville de Galt), divisions nos 1, 2 et 3

Ces fichiers contiennent toutes les données recueillies par le ministère de l'Agriculture pendant le recensement de 1871. Les données du district n° 34 sur le dénombrement des vivants (annexe 1) comme celles sur le dénombrement des morts des douze derniers mois ont été informatisées. Pour les données du district n° 31, uniquement l'annexe 1 a été informatisée. Les données proviennent du gouvernement du Canada, et le Département of Computing Science de l'Université de Waterloo les a entre archivées. Les fichiers contiennent entre 928 et 1173 enregistrements logiques.

Les Archives nationales ont fait l'acquisition de 41 fichiers du Centre d'information sur l'unité canadienne (CIUC), peu après la fermeture de celui-ci le 31 mars 1985. Comme on le mentionne dans le *Registre d'accès* de 1984, le CIUC a été créé en 1977 sur l'ordre du Premier ministre Trudeau pour renseigner les citoyens sur le fédéralisme canadien ainsi que sur les divers programmes et services offerts par le gouvernement pendant la période qui a précédé le référendum au Québec.